

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 80 (1989)

Heft: 14: Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Schalten
Verbinden
Identifizieren**

BACHOFEN-AG
Industrielle Automation

CH-8610 Uster Ackerstrasse 42 Tel. 01/944 11 11
CH-1033 Cheseaux s. L. Grands-Champs 4 Tél. 021/731 01 11

TV-20S-Automatik
100 000fach bewährt!

057 - 33 50 80
LITEMA 8967 Widen AG
Spezialhaus für Sprechanlagen

Wir entwickeln
individuelle und zuverlässige Steuerungen
mit Kompetenz - seit 1965- warum nicht auch
für Sie
Steuerungen

konventionell • speicherprogrammiert
detron ag 4332 Stein
4332 Stein Tel. 064 - 63 16 73

Mit uns können Sie Stahl wirksam vor Korrosion schützen

Hochwertige 2-K-Zinkstaubgrundierung, rasch trocknend:	FRIAZINC R
Bewährter 1-K-Dickschichtanstrich, auch für Überholungen:	ICOSIT 5530
Schweres Korrosionsschutzsystem, für höchste Beanspruchungen:	ICOSIT EG-System
Besonders wirtschaftliches und robustes 2-K-Dickschichtsystem:	ICOSIT POXICOLOR

INERTOL AG Bautenschutzchemie
Produits anticorrosifs
Prodotti anticorrosivi

Hegmattenstrasse 15 8404 Winterthur Tel. 052-27 77 77

Steckverbinder

CONTACT

BACHOFEN-AG
Industrielle Automation

CH-8610 Uster Ackerstrasse 42 Tel. 01/944 11 11
CH-1033 Cheseaux s. L. Grands-Champs 4 Tél. 021/731 01 11

Dem Filter nachgeschaltet brauchen Sie sicher eine Stromversorgung! Hochstrom! Hochspannung! Unterbrechungsfrei! Gleichspannungswandler! Oder fürs Labor? Wir lösen Ihr Problem! Unser Angebot enthält über 7000 verschiedene Standardgeräte. Wissen Sie? Wir konfektionieren auch Stromversorgungs-Systeme!

EMV-Hitparade ...mit SCHAFFNER

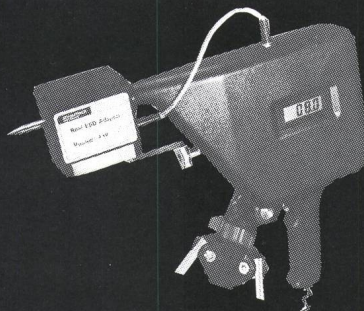
KENNEN SIE DEN WEISSEN MESS-BUS VON SCHAFFNER? MIT IHM LÖST ALTRAC EMV-PROBLEME AN ORT UND STELLE! SICHERN SIE SICH EINEM TERMIN...



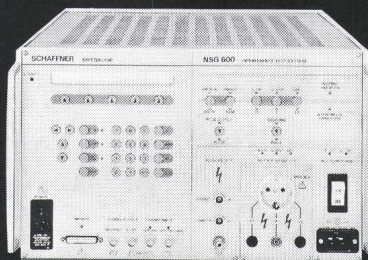
- SCHAFFNER'S EMV-Dienstleistungen**
- Störmessungen vor Ort
 - EMV-Analysen
 - EMV-Schulung
 - EMV-Dokumentation

Exklusiv bei ALTRAC
Seit 1. 11. 1988:
SCHAFFNER ELEKTRONIK AG,
der Pionier im EMV-Gebiet

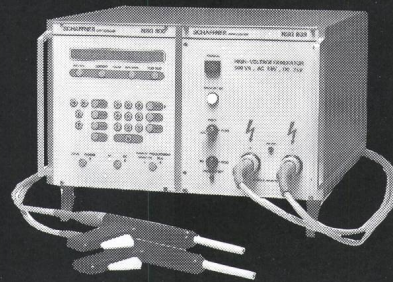
Unsere Hits



NSG 432
Elektrostatische Entladungen
bis 25 kV



NSG 600
Netzstörsimulator-System



NSG 809
Hochspannungsprüf-System
bis 7 kV

ALTRAC
AG
Mühlealdenstrasse 6
CH-8953 Dietikon
Tel. 01 741 46 44
Telex 825 255 atac
Fax 01 741 19 60

Eine Unternehmung der Schaffner Elektronik AG

Überlassen Sie die Elektroinstallations-Planung **COMPAQ** und **CADIBA**[®]

Installationsplanung
mit CADIBA

Automatisches
Devisieren



Compaq Deskpro 386/20e

Hochleistung auf kleinstem Raum.
Integrierte Technologie.
Ausbaufähig – für wachsende
Leistungsanforderungen
professioneller Anwender.

IBACOM SOFTWARE AG
Ringstrasse 34
CH-7000 Chur
Telefon 081 25 11 55
Telefax 081 24 35 34

Software-Entwicklung

FORTSCHRITT.
DER
MENSCHLICH
IST.

IBACOM
für Computer.

COMPAQ

89010	MFH-ÜBERBAUUNG
PROJEKT:	ELEKTRA AG, 7000 CHUR
BAUHERR:	IBACOM AG, RINGSTR. 7000 CHUR
OFFERTE	
DRAHT T	
232.2	Bezügerleitungen
232.3	Lichtinstallationen
232.3.1	Lichtinstallat...
89010	MFH-ÜBERBAU
PROJEKT:	ELEKTRA AG, 7000
BAUHER:	IBACOM AG, RINGS
OFFERTE	
235	Telefonanlage
232.4.3.5	Kochherd (4 1/2
KRF 16	INST
KRF 16	INS
KABEL TD	
KABEL TD	
KABEL TD	
INBETRIEBNAH	
232.4.3.5	Koc (4
232.4.3.6	Ge (4
KRF 11	
KRF 11	
DRAHT	
DRAHT I 51 (3)	2X0,8
DRAHT I 51	1X2X0,8
UP-D-KASTEN IS LEER	95X 95
T = 48 MM	
INKL. UP-DECKEL IS	115X115
M. 2 SCHRAUBEN	
UP-D-KASTEN IS LEER	90X 64
INKL. UP-DECKEL IS	100X 74
EINLASSKASTEN IS	GR.1
D= 64, T= 48	
UP-STECKDOSE T+T GR 1	4 P
INKL. DECKPLATTE IS	
SETZEN DES KK, ET 20	
235	Telefonanlage abzüglich Rabatt Telefonanlage
232.4.3.6	

MSL

MSL (Schweiz) AG – Suche und Selektion von Führungskräften – **Erfahrung in der Elektrizitätswirtschaft** – Signaustasse 9, 8008 Zürich, Telefon 01/383 20 62

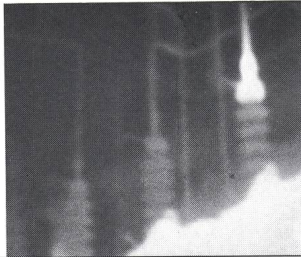


Florin + Scherler AG

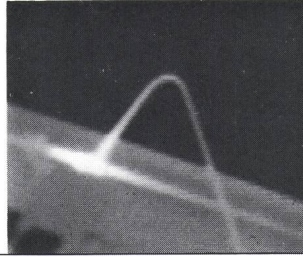


THERMOVISIONSKONTROLLEN IN DER ANLAGEINSTANDHALTUNG
JETZT IM JAHRESABONNEMENT

Trafo-Einführung



T-Stück-Verbindung



Alpenstrasse 39
Postfach 107
6010 KRIENS
041/41 01 37



- Thermovisionskontrollen im Jahresabonnement
- Infrarot-Thermographie im Bauwesen
- Infrarot-Thermographie in Industrieanlagen

Unser Problem (Anwendungsber.)

Name:

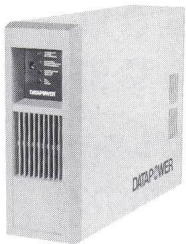
Firma:

Strasse:

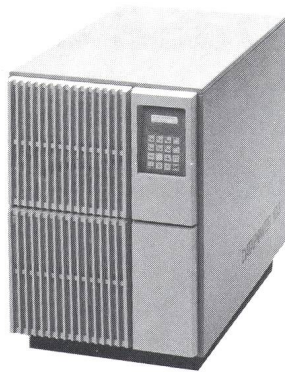
Ort:

DATAPOWER® Unterbrechungsfreie Stromversorgungen

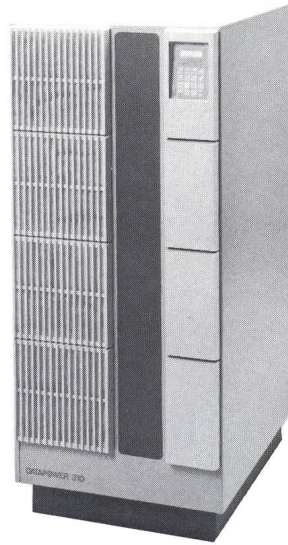
*zur Versorgung von Computern
und deren Peripherie mit
absolut störungs- und
unterbrechungsfreier
elektrischer Energie*



DP5-20 0,5..2 kVA
einphasig



DP100 3..10 kVA
einphasig



DP300 10..120 kVA
dreiphasig

Umweltfreundliche USV-Anlagen

- Mit extrem hohem Systemwirkungsgrad
- Ohne Netzrückwirkungen
- Sehr hohe Störtransientendämpfung
- Belastbar mit 100% getakteter Last
- Äusserst geräuscharm



GUTOR ELECTRONIC AG

Tägerhardstrasse 90, CH-5430 Wettingen/Schweiz
Telefon 056 26 25 25 Telefax 056 26 35 48 Telex 826 325 GUTO CH

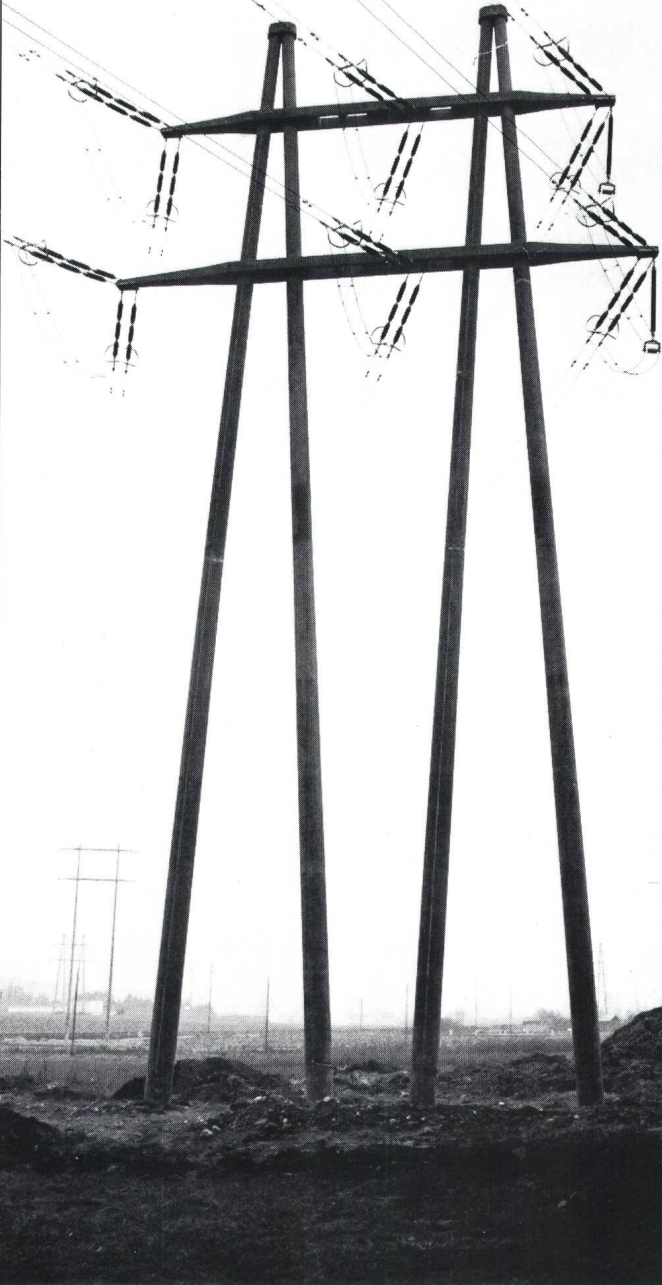
Ein Unternehmen der **silcon**-Gruppe



Personalberatung für Ingenieure – Suche und Vermittlung – Ein Geschäftsbereich der **MSL** (Schweiz) AG – Freiestrasse 196, 8032 Zürich, Telefon 01/55 83 80

SACAC

Schleuderbetonmaste garantieren
Wirtschaftlichkeit
und lange Lebensdauer



Unser Fabrikationsprogramm

Beleuchtungsmasten ● Kandelaber ● Leitungsmasten
Schaltanlagen ● Rammpfähle ● Antennenmasten
Stützen für Hochbauten

SACAC

Schleuderbetonwerk AG
Im Lenzhard ● Postfach 5879 ● 5600 Lenzburg 1
Telefon 064 / 51 18 82



Notleuchten & Notlichtelemente

mit Einzelbatterie,
Gruppen- o. Zentral-
batterieanlagen

Energieschränke

12-48 V / 100-2000 VA



5116 Schinznach-Bad / AG
Tel. 056-432474 / Fax 056-431050



ELDIVAR

Frequenzumrichter

10 KVA / 150 000T / Min.

Spannungswandler

bis 5 KVA

Chopper-Netzteile

Entwicklung nach Pflichtenheft



1213 Onex / GE
Tel. 022-7572341 / Fax 022-7572358

Wissen Sie . . . dass bei uns

ISDN Kabel

- U72 M
- G 86
- G 87

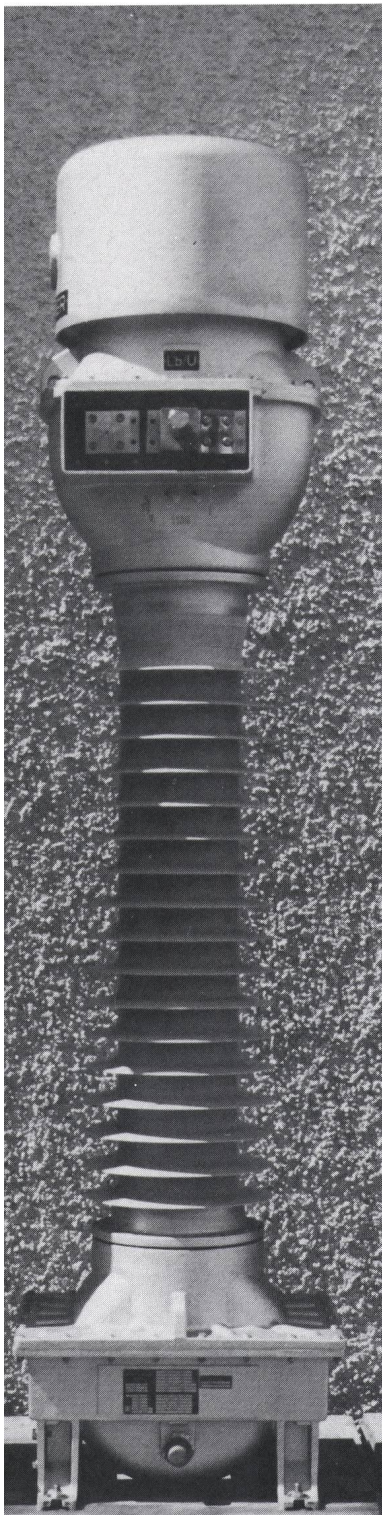
ab Lager!
lieferbar
sind?!



Verlangen Sie
noch heute
unseren Katalog
oder rufen Sie
uns doch
einfach an.

A. Heiniger + Cie. AG
Kabelwerk Blankweg 4
3072 Ostermündigen 2
Telefon 031 51 17 77/78
Telex 912 894
Telefax 031 31 10 96

PIFF PFIFF PFIFFNER



123 kV Messgruppe
in ölarmer Bauweise
mit Silikonverbundisolator

Grosse Betriebssicherheit
garantiert durch langjährige Erfahrungen
kombiniert mit neuesten Erkenntnissen

MIL PFIFFNER + CO. AG, CH-5042 HIRSCHTHAL

Telefon 064/80 11 80
Telex 98 22 05
Telefax 81 12 52

GENEVE SUISSE ROMANDE: Sotero SA, Case postale 68, 1110 Morges, Telefon 021/801 59 76

ASEA BROWN BOVERI



construit
vos transformateurs
de puissance
exactement selon
vos exigences!

Konstruiert Ihre
Leistungstransformatoren
genau nach Ihren
Anforderungen!

The ABB logo is centered in a black circle, with the text 'ABB' in large white letters and 'ASEA BROWN BOVERI' in smaller white letters below it. The background is a collage of images showing various power transformers and electrical equipment in different settings, including a large red transformer in the top right and several green transformers in the bottom left and right.

ABB
ASEA BROWN BOVERI

CH - S 5011 88 FD

ABB Sécheron SA
Transformateurs

CH - 1211 Genève 21
Tel. (022) 3941 11, Tx 22 130,
TELEFAX (022) 342194